

TURYSTYKA

* *kwiecień 1938* *

KRONIKA

Obrady Rady Głównej Ligi Popierania Turystyki

Dnia 6 marca odbyło się w Hotelu Turystycznym L.P.T. w Sławsku posiedzenie Rady Głównej Ligi Popierania Turystyki, w którym wzięli udział pp: wiceminister Komunikacji inż. Aleksander Bobkowski, wiceminister Spraw Wewnętrznych inż. Władysław Korsak, oraz wiceminister Oświaty dr. Jerzy Aleksandrowicz, oraz inni członkowie Rady.

Obrady zagaił p. wiceminister Bobkowski, wskazując na postępujący wzrost zainteresowań turystyką w kraju i wspominając o akcji inwestycyjnej Ligi Popierania Turystyki. Akcja ta w ciągu dwóch lat wyraziła się kwotą przeszło miliona złotych, stwarzając w Polsce szereg inwestycyj turystycznych o doniosłym znaczeniu gospodarczym. Jedną z nich jest właśnie wybudowanie Hotelu Turystycznego L.P.T. w Sławsku.

Po omówieniu spraw bieżących, Rada Ligi dokonała wyboru nowego prezydium na rok 1938.

Prezesem Rady Głównej został wybrany p. wiceminister inż. A. Bobkowski. Na stanowiska wiceprezesów powołano: pp.: wiceministra Korsaka, red. Mariana Dąbrowskiego, red. Henryka Butkiewicza, oraz dyr. inż. M. Przybylskiego. Sekretarzem został dyr. dep. p. Robert Ceceniowski, zastępcą jego płk. dypl. T. Grabowski.

Sprawozdanie finansowe z działalności Ligi wygłosił dr. W. Miłkowski, wykazując, że majątek Ligi w dokonanych inwestycjach oraz kapitałach sięga dziś już kwoty złotych półtora miliona.

Wpływy za rok 1937 znacznie przekroczyły preliminarz, dając poważną nadwyżkę nad wydatkami.

W dalszym ciągu obrad, referaty o zadaniach L. P. T. wygłosili: red. St. Faecher, oraz zast. nacz. Wydziału Turystyki M. K. Józef Szelichowski, który omówił główne cele L.P.T. na okres najbliższy. Streszczają się one w 10-ciu punktach, które obejmują np. dalsze prowadzenie akcji wczasów pracowniczych, wycieczki włościańskie, organizację campingów, obsługę turystów przez przedstawicielstwa Ligi na 200 stacjach kolejowych, jak również objęcie zasięgiem jej działania turystyki wodnej i motorowej. Wiele uwagi poświęcono inwestycjom Ligi na rok 1938.

W końcu dokonano wyboru nowego Zarządu, na czele którego stanął ponownie dyr. dep. inż. M. Stodolski.

Obrady Międzynarodowej Organizacji Biur Podróży w Polsce

W dniach 16 do 19 maja odbędą się w Polsce obrady Międzynarodowej Organizacji Narodowych Biur Podróży, zwanej w skrócie AGOT. Do organizacji tej należą najpoważniejsze biura podróży, mające charakter reprezentantów turystyki narodowej. Jako Polskie Narodowe Biuro Podróży do AGOT'u należy Orbis, reprezentowany także w zarządzie naczelnym tej organizacji.

Program Walnego Zgromadzenia AGOT'u w Polsce obejmuje dwudniowe obrady w Warszawie, kontynuowane następnie w Zakopanem, skąd goście zagraniczni odbędą wycieczki na Kasprowy Wierch i do Morskiego Oka, do Krynicy i do Żegiestowa. Zjazd będzie zakończony zwiedzaniem Krakowa.

Przewidziane są również przyjęcia oficjalne dla uczestników zjazdu.

Poświęcenie Hotelu Turystycznego w Sławsku

W Sławsku dnia 6 marca br. odbyła się uroczystość poświęcenia Hotelu Turystycznego Ligi Popierania Turystyki, który od chwili wybudowania stał się ostoją turystów i narciarzy.

Przybyłych na uroczystość pp. Wiceministrów: Bobkowskiego, Korsaka i Aleksandrowicza, powitali na dworcu wicewojewoda stanisławowski p. Seydlitz, starosta stryjski p. Harmata, zaś u wejścia do Hotelu delegacja bojków z wójtem Sławska, p. Kupczyńskim. P. Ministrowi Bobkowskiemu wręczono kwiaty. Goście zwiedzili okazały gmach Hotelu Turystycznego L.P.T. Ksiądz proboszcz Cyrbus dokonał poświęcenia pomieszczeń hotelowych.

Następnie w sali recepcyjnej Hotelu zebrali się członkowie Rady Głównej L.P.T., przedstawiciele Ministerstwa Komunikacji, miejscowych władz i ludności, oraz Zarządu Głównego L.P.T.

Wójt gminy w gorących słowach podziękował Lidze Popierania Turystyki za wybudowanie gmachu, który w niemałym stopniu przyczynił się do podniesienia kulturalnego i gospodarczego Sławska.

W odpowiedzi p. Min. Bobkowski zwrócił uwagę na masowy rozwój turystyki w ostatnich latach w Polsce, oraz na demokratyzację ruchu turystycznego. Celem L.P.T., wyposażonej przez władze w specjalne pełnomocnictwa jest uprzystępnienie szerokim masom turystów szeregu ośrodków wypoczynkowych i sportowych. Poza Krynicą i Zakopanem ośrodki takie znajdują się właśnie we wschodnich Karpatach i Liga dołoży wszelkich starań, by uprzystępnić je dla ruchu turystycznego, a przez to wzmocnić gospodarczo te stosunkowo ubogie ziemie.

Hotel Turystyczny L.P.T. w Sławsku został wybudowany w krótkim czasie, kosztem przeszło 200.000 zł. Zawiera on 31 pokojów dwuosobowych i większych, które mogą pomieścić razem 130 osób. Hotel posiada własną elektrownię i telefon. Duża sala jadalna oraz sala recepcyjna, bieżąca woda, natryski, wszelkie nowoczesne urządzenia zapewniają gościom najwygodniejsze warunki pobytu.

Orbis w krajach skandynawskich

Uruchomiona w bieżącym roku Delegatura Orbisu w Kopenhadze mieści się przy Izbie Polsko-Duńskiej przy Frederiksgade 7 i rozwija szeroką działalność propagandową na rzecz turystyki do Polski. W kwietniu odbędzie się w Kopenhadze wystawa turystyczna, w której udział weźmie również Orbis.

W celu wzmożenia ruchu turystycznego ze Szwecji do Polski — Orbis otwiera w najbliższym czasie jeszcze przed sezonem letnim własną Delegaturę w Sztokholmie.

Gość Angielski w Warszawie i Krakowie

W dniach 14—17 marca bawił w Warszawie i Krakowie generalny sekretarz British Advertising Association (Związek Reklamowy) w Londynie, p. George Russel Chapman, zaproszony przez Polski Związek Reklamowy w Warszawie przy współudziale Orbisu.

P. George Russel Chapman jest wielkim przyjacielem Polski, a jako wybitny znawca zagadnień reklamowych oddał cenne usługi przy organizowaniu placówki Orbisu w Londynie.

RYSUNEK NA OKŁADKĘ WYKONAŁ ZNAKOMITY GRAFIK PROF. EDMUND BARTŁOMIEJCZYK.

Nr 4 ROK VI

TURYSTYKA

MIESIĘCZNIK KWIECIEŃ 1938

Wielkanoc — wiosenny start turystów

Wielkanoc — to pierwsze hasło wiosny w ruchu turystycznym. Okres kilku lub kilkunastu dni swobody z okazji świąt jest z zapałem wykorzystywany przez wszystkich, którzy mogą ruszyć się z miejsca, wyjechać z domu, pozostawić choćby na krótko swój warsztat pracy czy inne obowiązki i na chwilę odetchnąć, odpocząć, wyrwać się z codziennego kieratu, nacieszyć oczy pięknem świata i przyrody.

Wiosenna lawina turystów z roku na rok wzmaga swą ruchliwość. Już nie tylko młodzi ludzie, zapaleni sportowcy jadą z góry na narty — oby jeszcze szata śnieżna zachowała dla nich swą mroźną pokrywę! — ale zasiedziałe rodziny uważają za swój obowiązek „przewietrzyć się" razem z porządkami wiosennymi, robionymi w domu i w ogródku. Kto nie na narty — ten rusza na wieś, do dworu, aby tam w nastroju na pół patriarchalnym i towarzyskim, przy grze w bridge'a i dobrym jedzeniu, jednak zakosztować świeżego powietrza i spaceru.

Wielbiciele morza nie wahają się ruszyć na wybrzeże — wiedzą, że cudowne powietrze i słońce wiosenne, nawet przy morskim ostrym wichrze rozgrzeje ich, niczym w upalne lato. Nad Bałtyk, na Hel ciągną lekkie karawany turystów wielkanocnych. Każde uzdrowisko górskie czy nizinne ma swoich amatorów, którzy wiernie powracają to do Zakopanego, to do Zaleszczyk...



Fot. Tad. Malicki

Te właśnie, najbardziej ulubione punkty kraju wybrał Orbis, jako cel swych tegorocznych wycieczek wielkanocnych. Do Juraty na Helu uda się wycieczka 3-dniowa lub 5-dniowa i znajdzie tam komfortowe warunki pobytu w Hotelu Lido, możność wszelkich towarzyskich i turystycznych przyjemności. A nade wszystko wiosenne słońce... zapach morza, orzeźwiający, odmładzający, uzdrawiający... powietrze, z którego poprostu chłonie się energię i radość życia.

Niemniej miły pobyt mogą sobie obiecywać uczestnicy wielkanocnej wycieczki Orbisu do Zaleszczyk, tej oazy ciepła w naszym najbardziej południowym zakątku kraju. Znane są poza tym Zaleszczyki z wesołego nastroju towarzyskiego, jaki wytwarza się, gdy zjadą tu z całej Polski amatorzy słonecznej kotliny naddniestrzańskiej.

Wreszcie Zakopane! Będzie tu wszystko — i śnieg na Kasprowym dla niepowstrzymanych sportowców i dancingowy tłok na Krupówkach. Niechże więc wszyscy, którzy wybiorą się tu razem pod hasłem „Wielkanoc turystów" znajdą to, czego szukają.

Skarby i pamiątki Katedry Gnieźnieńskiej

Corocznie w dniu 23 kwietnia obchodzony jest uroczyście w Gnieźnie odpust na Świętego Wojciecha; zjeżdża się na ten dzień z całej Polski masa pątników i turystów, pragnących poznać bezcenne pamiątki w katedrze, sercu Gniezna, się mieszczące.

Przedziwnie rozmaite były koleje dziejów prastarego miasta polskiego Gniezna. Osada ta znana już w pradawnych czasach Słowiańszczyzny, oblekła się w pierwszym wieku bytu naszej państwowości w splendory niemal stołecznej powagi. Tutaj to występują takie postaci historyczne jak Chrobry i Św. Wojciech, na wieczny spoczynek po męczeńskiej śmierci w katedrze gnieźnieńskiej złożony, tutaj otrzymał koronę królewską Bolesław, tutaj powstało jako koronacji owej udokumentowanie i uświetnienie pierwsze polskie arcybiskupstwo. Prędko jednak obróciła się karta dziejów. W pierwszej połowie XI w. zniszczyli miasto Czesi, rychło potem Krzyżacy, w 1613 r. strawił je pożar, w czas „potopu" złupili Szwedzi, nie oszczędziła go i wojna siedmioletnia, aż wreszcie do takiego przyszło upadku, że miłościwy król Stanisław August musiał je, nieszczęsne i blasków dawnej świetności pozbawione, jałmużną coroczną obdarzać.

Najpiękniejszym i najważniejszym zabytkiem Gniezna jest prastara katedra, ongiś, sądząc po śladach, romańskim zapewne stylem zbudowana. Historia Gniezna była historią katedry, a jego nieszczęścia i klęski— jej tragediami i ruiną. Częste przeto reinkarnacje przyczyniły się do eklektyzmu dzisiejszego jej stylu. Turysta dostrzeże w jej dzisiejszej strukturze i ostrołuki z epoki odrodzenia (boczne nawy i prezbiterium), i rokoko, i barok. Piętnasty wiek pozostawił po sobie liściaste ozdoby głowic kolumn i żeber sklepienia, w całej jednak budowie dominują wieki XVII i XVIII.

Bezcenne podwoje spiżowe katedry są tematem wielu legend i kronikarskich opowieści. Starodawni historycy donoszą, że dostały się one w IX w. z Chersonesu do Korsunia, stamtąd zaś do Kijowa. Tam zdobył je ponoć Bolesław Śmiały i jako votum za pomyślną batalię katedrze gnieźnieńskiej ofiarował. Historia bardzo miła i zgrabnie w całość związana. Cóż kiedy na podwojach owych przedstawione są sceny z żywota Świętego Wojciecha, a trudno przypuścić, iżby je gdzieś aż w Chersonezie jakowyś prorok na wiele lat przed urodzeniem Męczennika wykoncypował. Nauka przeto stoi na stanowisku, iż wrota owe za czasów Bolesława Krzywoustego przez nieznanego artystę stworzone zostały.

W środku głównej nawy katedralnej stoi ze szczerego srebra odlany grób Świętego Wojciecha. Składa się on z trumny na skrzydłach orłów spoczywającej, na której przedstawiony jest Święty w postaci leżącej. Na ścianach trumny widnieją płaskorzeźby, przedstawiające sceny z życia pierwszego Patrona Polski, zaopatrzone w objaśniające je napisy. Sarkofag ten pochodzi z r. 1662. Głowa Świętego przechowywana jest w pięknie cyzelowanym relikwiarzu z wieku XV.

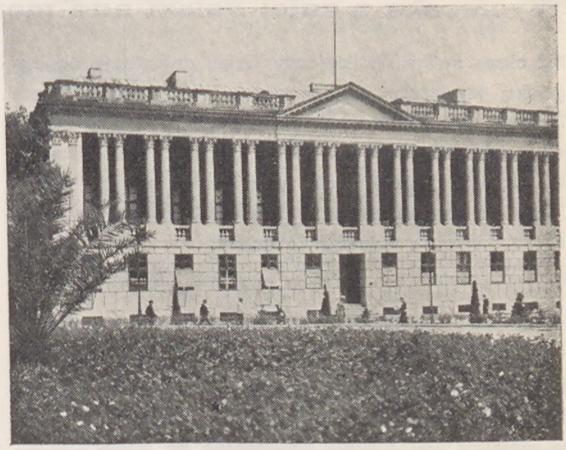
Katedra gnieźnieńska mieści w swym wnętrzu niezliczoną moc grobowców postaci historycznych Polski różnych czasów, z których najstarszym jest grobowiec Dąbrówki.

w. l.

Miasto Międzynarodowych Targów i Wystaw

Fala turystów, rozlewając się coraz szerszymi kręgami po całej Polsce, sięga i na wschód i północ, nie mówiąc, oczywiście, o najważniejszym szlaku turystycznym krakowsko - tatrzańskim. jednak rzecz dziwna— nasze ziemie zachodnie z Poznaniem na czele są najniesłuszniej prawie zupełnie omijane. Tylko nieliczne jednostki, co najzapaleńszych krajoznawców, docierają tu w swoich wędrówkach.

Wprawdzie w czasie Targów Poznańskich, mających ustaloną reputację w kraju i zagranicą, zjeżdża tu sporo gości, ale są to jedynie businessman'i, związani swymi interesami z Targami Poznańskimi.



Biblioteka Raczyńskich w Poznaniu *Fot. Ulatowski*

Poznań, nawskroś zachodnio - europejskie miasto, łączące przy tym najstarsze polskie tradycje i szacowne, historyczne budowle z najnowocześniejszemi urządzeniami, jest godne zwiedzenia.

Pełne sentymentu uliczki, stare kościoły i kamienice przepiękny słynny ratusz renesansowy, najstarsza w Polsce katedra, muzea i biblioteki (słynna biblioteka Raczyńskich) wszystko to nawraca myśl ku kolebce dziejów naszego narodu.

Centrum miasta, które się przeniosło z dawnej starej dzielnicy w okolice dzisiejszego Placu Wolności kipi życiem. Szerokie ulice, piękne kamienice z bogatymi sklepami, teatr z operą, wielkie i niezmiernie tanie kina, wszystko to nadaje Poznaniowi charakter wielkomiejski.

Za torem kolejowym zaczyna się znów najnowocześniejsza dzielnica, pod którą kamień węgielny położyła Powszechna Wystawa Krajowa w 1929 r.

Pozostały po niej nietylko wspomnienia, ale i szereg pięknych gmachów, jak np. część nowych gmachów uniwersyteckich, dawny gmach hotelu wystawowego i inne.

Od tych, świetnych dla miasta czasów, Poznań zyskał sobie opinię miasta wystawowego. Po popularnej „Pewuce" przychodzi wystawa komunikacyjno - turystyczna, a po tym rok rocznie otwierane Międzynarodowe Targi Poznańskie ściągają wystawców z całego świata, a również i licznych gości z kraju i zagranicy.

Poznań, jako stolica najzamożniejszej i najwięcej cywilizowanej części kraju, rośnie może nie w tempie Gdyni, czy kilku innych miejscowości, ale rozrasta się spokojnie, planowo i w tym leży tajemnica jego pięknych nowoczesnych dzielnic, szerokich zadrzewionych ulic, parków i zieleńców.

Turysta znajdzie tu wszystko, czym może się zainteresować, choćby w najszerszej skali: i zabytki i miejsca rozrywkowe i parki ze wspaniałą palmiarnią i ogród zoologiczny i zakłady przemysłowe, zaś dla automobilisty Wielkopolska to idealny teren wycieczek, nietylko ze względu na ciekawe i ładne okolice, ale na doskonałe szosy.

W końcu kwietnia i w maju ruch w Poznaniu największy. Widać piękne auta zagraniczne, słychać często obcą mowę — na terenach wystawowych przegląd doroczny produkcji krajowej i zagranicznej.

Uroczystości, festyny, iluminacje. To wszystko warto zobaczyć. Warto odwiedzić Poznań.

Sł. Ł.

Program wycieczek Wielkanocnych

Wycieczka z całej Polski nad morze

Na okres świąt Wielkiejnocy Orbis organizuje ogólnopolską wycieczkę do Juraty na przeciąg trzech i pięciu dni. Cena wycieczki 3-dniowej wynosi zł. 35, wycieczki 5-dniowej zł. 58 i obejmuje: pomieszczenie w pokojach 2-osobowych w pierwszorzędnym hotelu „Lido" w Juracie, pełne wyżywienie, obsługę, przeniesienie bagażu z pociągu do hotelu.

Zapisy przyjmują wszystkie placówki Orbisu.

WYCIECZKI LOKALNE

Z WARSZAWY

Dn. 15 — 21 kwietnia — Święta w Zakopanem. Wycieczka 7-dniowa. Cena udziału od zł. 85 obejmuje wszelkie świadczenia turystyczne na miejscu, przejazd kolejowy w obie strony. Nie obejmuje taksy klimatycznej.

Dn. 15 — 25 kwietnia — Wiosna w Zaleszczykach. Wycieczka 10-dniowa. Wyjazd z Warszawy 15.IV. o godz. 15.50, odjazd z Zaleszczyk 24.IV. o godz. 12.00.

Cena udziału zł. 52.50 obejmuje: mieszkanie i utrzymanie w pensjonacie, taksę klimatyczną, przejazd dorożką z dworca do pensjonatu i z pensjonatu na dworzec. Nie obejmuje natomiast przejazdu kolejowego.

Dn. 16 — 19 kwietnia — Święta w dworach podmiejskich. Wycieczka 2½-dniowa. Cena udziału zł. 23 obejmuje: przejazd w obie strony, mieszkanie i pełne utrzymanie świąteczne. Uczestnicy ulokowani będą w 2-ch dworach, w Popowie i Aleksandrówce.

Dn. 16 — 19 kwietnia — Wielkanoc w Płocku. Wycieczka 3-dniowa. Cena udziału zł. 38.50 obejmuje: 2½ dnia pełnego utrzymania, zwiedzanie zabytków miasta, autobus z Warszawy i do Warszawy.

Z KATOWIC

Dn. 17 kwietnia — Całodniowa wycieczka do Rybnika i Cieszyna. Z Katowic przez Mikołów — Łaziska Górne — Orzesze — Rybnik — Pogrzebień — Pszów — Wodzisław — Jastrzębie Zdrój — Zebrzydowice — Cieszyn — Skoczów i Pszczynę. Koszt udziału w wycieczce zł. 20.

Dn. 18 kwietnia — Całodniowa wycieczka autobusowa do Wisły i Porąbki. Wycieczka prowadzona będzie wspaniałym szlakiem przez Mikołów, Żory, Pawłowice, Skoczów, Ustroń, Wisłę, Istebną, Węgierską Górę, Żywiec, Bielsko, Goczałkowice, Pszczynę do Katowic. Cena udziału w wycieczce zł. 22.

Dn. 24 kwietnia — Całodzienna wycieczka do Ojcowa przez Sosnowiec, Będzin, Olkusz, Ojców, Bielany, Trzebinię. Koszt udziału w wycieczce zł. 18.



Zakład Zdrojowy w Iwoniczu — *Fot. St. Mucha, Kraków*

Z KRAKOWA

Dn. 2 — 3 kwietnia — Na Babią Górę. — Koszt udziału zł. 7.50 obejmuje: przejazd i nocleg w schronisku na Babiej Górze. Wyjazd z Krakowa 2.IV. o godz. 16 do Makowa Podhalańskiego, podejście do schroniska na Babiej Górze; w dniu 3 kwietnia zjazd do Zawoi. Przejazd z Zawoi do Makowa autobusem, odjazd z Makowa o godz. 20.09.

Dn. 9 — 10 kwietnia — Do Zakopanego pod hasłem „Na słońce i śnieg". Wycieczka z przewodnikiem na Halę Gąsiennicową. Odjazd z Krakowa 9.IV. o godz. 16-ej, powrót 10-go około północy. Koszt udziału zł. 8.20 obejmuje: przejazd, zwiedzanie.

Dn. 16 — 19 kwietnia — „Święta na hali Chochołowskiej". Odjazd z Krakowa 16.IV-go godz. 8.58, przyjazd do Zakopanego godz. 14.01, przyjazd do Chochołowa godz. 15.06. Odjazd z doliny Chochołowskiej 19.IV. godz. 16.40, przyjazd do Zakopanego 17.27, odjazd z Zakopanego 18.03, przyjazd do Krakowa 22.27. Koszt udziału w wycieczce wynosi zł. 32 i obejmuje 3-dniowe utrzymanie w schronisku, noclegi, przejazdy i przewodnika.

Dn. 17 — 18 kwietnia. — Do Zakopanego „Na krokusy i słońce. Wyjazd z Krakowa do Zakopanego 17.IV. o godz. 16-ej. Cena udziału zł. 12.90 obejmuje: przejazd koleją, nocleg, przejazd kolejką na Kasprowy Wierch.

W dn. 24 kwietnia — wycieczka do Katowic. Koszt przejazdu zł. 2.80. Wyjazd z Krakowa o godz. 8.30.

Z CZĘSTOCHOWY

Dn. 9 — 11 kwietnia — do Zakopanego pod hasłem „Powitanie wiosny w górach". Wyjazd z Częstochowy 9.IV w godz. 2.12, przyjazd do Zakopanego tego samego dnia godz. 8.40, wyjazd z Zakopanego 11.IV. godz. 19.05, przyjazd do Częstochowy godz. 2.19 dnia 12.IV. Cena udziału w wycieczce zł. 55.— obejmuje: przejazd do Zakopanego pociągiem przyśpieszonym w klasie III tam i z powrotem, pobyt w pensjonacie, przejazd kolejką linową.

Dn. 18 kwietnia — do Gidel. Wyjazd z Częstochowy 18 godz. 6.00, powrót godz. 20.00. Koszt udziału w wycieczce zł. 7.— obejmuje: przejazd autobusem tam i z powrotem: obiad, zwiedzanie starego zabytkowego kościoła i podwieczorek.

Z ŁODZI

5 — 22 kwietnia — wycieczka do Zakopanego.

24 kwietnia — wycieczka autobusowa do Tomaszowa Maz. i Niebieskich Źródeł.

Zapisy na wycieczki lokalne przyjmują poszczególne placówki miejscowe Orbisu.



Kolejka na Kasprowy

Fot. T. i S. Zwoliński, Zakopane

Wycieczka Wielkanocna do Palestyny

Do najbardziej atrakcyjnych w okresie Wielkanocy należy organizowana przez Orbis wycieczka do Palestyny pod hasłem „Wielkanoc w Ziemi Świętej".

Wycieczka uda się drogą lądową do Konstancy w Rumunii, skąd statkiem s/s „Polonia" do portu w Haifie w Palestynie. Wycieczka ta łączy różnorodne elementy turystyczne: podróż przez obce kraje, podróż morską w sezonie wiosennym przez morza południowe, a więc przy prawdopodobieństwie ciepłej i słonecznej pogody — zwiedzenie Ziemi Świętej, tak zawsze drogiej dla wiernych różnych wyznań, a niezmiernie pięknej i oryginalnej pod względem krajobrazu, zabytków, przyrody i kultury, wreszcie zwiedzenie dwu ciekawych stolic i portów po drodze, Stambułu i Aten.

Dla każdego europejskiego turysty, bez względu na jego zainteresowania, ta klasyczna „podróż na Wschód" jest pełna niezwykłych wrażeń tak z punktu widzenia kulturalnego, jak i gospodarczego. Poznanie różnych narodów, osobliwych zwyczajów i różnorodnego ruchu w portach i stolicach Wschodu, całe barwne życie dalekich miast — to niby żywy film. Dla ludzi pobożnych spędzenie świąt wielkanocnych w Ziemi Świętej ma urok głębokiego przeżycia religijnego i duchowego. Dla zwykłych turystów podróż ta jest też wypoczynkiem w doskonałych warunkach.

Cena kosztu wycieczki, obejmująca przejazd statkiem „Polonia" z utrzymaniem w obie strony, wizy i paszport, wynosi od zł 375, zależnie od ceny kabiny. Podczas przejazdów lądowych do Konstancy i z powrotem, pasażerowie korzystają ze zniżki 33% na kolejach polskich i 33% na rumuńskich. Zapisy na wycieczkę w placówkach Orbisu.



Wycieczka na pokładzie statku polskiego

Gwiazdor filmowy na polskim statku



Słynny aktor filmowy z Hollywoodu, Paul Muni, znakomity odtwórca roli Pasteura i innych, przed nakręceniem nowego filmu „Kanał Panamski" udał się w podróż dokoła świata. Po zwiedzeniu Egiptu i Palestyny Paul Muni wyruszył do Grecji na pokładzie statku „Polonia". Do kapitana „Polonii" skierował p. Muni następujący list:

„Szanowny Panie Kapitanie!

Pozwalam sobie złożyć Panu Kapitanowi i jego załodze serdeczne podziękowanie za troskliwą opiekę i miłą atmosferę, jaką otoczony byłem na „Polonii". Wzorowa czystość, doskonała kuchnia, uprzejma obsługa, czegóż więcej wymagać od statku, gdy na dodatek podróż mija przy pięknej pogodzie?

Jeszcze raz dziękuję.

Paul Muni".

Fotografia przedstawia Paula Muni z małżonką oraz kapitana statku, intendenta i pierwszego mechanika na pokładzie „Polonii".

Program wycieczek Wielkanocnych

Korzystając z kilku dni świątecznych urządza Orbis krótkie, przeważnie 5-dniowe wycieczki zagraniczne do najbliższych krajów sąsiedzkich.

Wycieczka do Berlina

Dn. 14.IV. o godz. 22.20 odjazd z Warszawy (dworzec Główny);
„ 15.IV. „ 8.02 przyjazd do Berlina;
„ 19.IV. „ 17.43 odjazd z Berlina;
„ 20.IV. „ 8.28 przyjazd do Warszawy.

Cena uczestnictwa od zł. 87 — za wpis na paszport, wizę i przejazdy III kl. od granicy niemieckiej (Zbąszyń) do Berlina i z powrotem. Wraz z pełnymi świadczeniami turystycznymi (hotel i utrzymanie podczas pobytu w Berlinie) cena wynosi zł. 243.

Wycieczka do Budapesztu

Dn. 15.IV. o godz. 7.30 odjazd z Warszawy
Dn. 19.IV. o godz. 23.18 przyjazd do Warszawy.
Dn. 15.IV. o godz. 23.32 przyjazd do Budapesztu
Dn. 19.IV. o godz. 7.02 odjazd z Budapesztu

Trzydniowy pobyt w Budapeszcie mogą wykorzystać uczestnicy wycieczki na zwiedzanie pięknej stolicy Węgier oraz rozrywki wedle upodobania. Cena udziału od zł. 99.— za paszport, wizy i przejazdy kolejowe III klasą od Petrowic (granica czeska) do Budapesztu i z powrotem, z pełnymi świadczeniami turystycznymi (hotel i utrzymanie w Budapeszcie oraz w drodze) całkowity koszt wynosi zł. 173.—.

Wycieczka do Bukaresztu

Dn. 14.IV o godz. 13.30 wyjazd z Warszawy (przez Lwów)
„ 15.IV „ 16.30 przyjazd do Bukaresztu
„ 20.IV „ 20.30 odjazd z Bukaresztu
„ 21.IV „ 23.13 przyjazd do Warszawy.

W czasie pobytu w Bukareszcie uczestnicy wycieczki zwiedzą stolicę Rumunii. Możliwe również będą dalsze wycieczki z Bukaresztu, jak np. do Snagow z przejazdem motorówką na wyspę na jeziorze, albo do Sinaia, pięknego uzdrowiska i rezydencji Królewskiej, wreszcie do Konstancy, znanego portu nad Morzem Czarnym. Cena udziału w wycieczce do Bukaresztu — od zł. 97. W cenie tej mieszczą się przejazdy III klasą od stacji granicznej w Oraseni do Bukaresztu i z powrotem, wpis na paszport zbiorowy i wizy. Natomiast uczestnicy wycieczki, którzy oprócz podróży korzystają z pełnych świadczeń turystycznych, opłacają za wszystko razem cenę ryczałtową zł. 165.— za mieszkanie z utrzymaniem w pierwszorzędnym hotelu, przeniesienie bagażu, opiekę przewodnika podczas zwiedzania miasta.

Wycieczka do Rygi

Dn. 14.IV o godz. 17-tej wyjazd z Warszawy — Dworzec Główny — (przez Wilno)
„ 15.IV „ 6.42 przyjazd do Rygi
„ 19.IV „ 15.50 wyjazd z Rygi
„ 20.IV „ 6.48 przyjazd do Warszawy.

W czasie pobytu w Rydze, uczestnicy wycieczki zwiedzą miasto i port ryski oraz mogą odbyć wycieczki w piękne okolice nadbałtyckiej stolicy Łotwy. Orbis organizuje również pobyty w pierwszorzędnym hotelu z całym utrzymaniem.

Koszt uczestnictwa w wycieczce — od zł. 55.—. Cena ta obejmuje przejazdy II klasą od stacji granicznej Zemgale do Rygi i z powrotem, wpis na paszport i wizy. Uczestnicy, którzy oprócz tego korzystają ze świadczeń turystycznych, jak mieszkanie i utrzymanie w hotelu, przeniesienie bagażu, opieka przewodnika podczas zwiedzania miasta — płacą za wszystko razem zł. 110.

Wycieczka do Czerniowiec

Od 17 do 22 kwietnia, cena od 25 zł.

Wyjazdy do Londynu

Od 1 do 25 kwietnia organizuje Orbis wyjazdy indywidualne do Londynu trzema szlakami: 1) via Ostenda, za cenę zł. 330, 2) via Paryż — Calais, za zł. 400 i 3) via Hoek van Holland za zł. 460 przy przejazdach kolejowych w klasie III. Za kl. II osobna dopłata.

Uregulowanie komunikacji z Litwą

Wobec nawiązania stosunków dyplomatycznych między Polską a Litwą, należy spodziewać się w możliwie niedługim czasie uregulowania komunikacji kolejowej i lotniczej między obu państwami. Umożliwi to zarówno bezpośrednie podróże z Polski do Kowna, jak przywróci dawne szlaki komunikacyjne do Rygi, Tallina i Helsinek.

Odległość Kowna od Wilna wynosi 103 kilometry. Na razie przewidywane jest wznowienie komunikacji kolejowej na linii Warszawa — Wilno — Landwarów — Zawiasy (stacja graniczna) — Koszedary — Kowno. Nie powinna więc podróż z Wilna do Kowna trwać dłużej, niż 2 godziny.

Komunikacja kolejowa z Polski przez Kowno może mieć także znaczenie dla ruchu tranzytowego podróżnych z zachodniej Europy, udających się do Dyneburga i Moskwy.

Na Kongres Eucharystyczny Do Budapesztu

Jedyna polska Pielgrzymka Oficjalna na XXXIV Kongres Eucharystyczny w Budapeszcie w dniach 24—29 maja organizowana pod Protektoratem J. E. Ks. Kardynała Hlonda, Prymasa Polski, budzi ogromne zainteresowanie. Dla osób, które dotychczas nie zgłosiły swego udziału, lub nie mogły jeszcze zdecydować swego uczestnictwa, pomyślną nowiną jest wiadomość, że termin zapisów na Pielgrzymkę został przedłużony do dnia 1 maja.

Zapisy przyjmują Akcje Katolickie i upoważnione placówki Orbisu, których spis podaliśmy w poprzednim numerze „Turystyki", a obecnie powtarzamy je po raz drugi:

Warszawa, Ossolińskich 8; Marszałkowska 98; (Hotel Polonia), A. Jerozolimskie 39; *Poznań — Bydgoszcz — Częstochowa — Gdynia — Katowice — Kraków*, Rynek 41 — *Leszno — Lublin — Krynica — Lwów*, Pl. Mariacki 5; *Łódź*, Piotrkowska 65; *Toruń — Wilno*, Mickiewicza 16a; *Zakopane—Gdańsk* (Stadtgraben 7); *Inowrocław — Ostrów Wlk. —Włocławek — Chorzów.*

Przypominamy również, że ceny uczestnictwa w tej jedynej Pielgrzymce zostały obliczone jak najprzystępniej w 4-ch różnych kategoriach po zł 128, zł 175, zł 200 i zł 225. Zależnie od różnicy tych cen uczestnicy pielgrzymi są lokowani w Budapeszcie w skromnych kwaterach zbiorowych, w internatach, w pensjonatach i hotelach mniej i więcej wykwintnych. Natomiast w cenie tej mieści się jednakowy dla wszystkich przejazd kolejowy III klasą od granicy Polski do



W niedzielę do kościoła... Węgierskie wieśniaczki w pięknych strojach ludowych.



Starożytny kościół w Jak, z epoki Arpadów

Budapesztu i z powrotem, pobyt 5-dniowy w Budapeszcie z mieszkaniem i utrzymaniem (zależnie od wymienionych kategorii), karta legitymacyjna upoważniająca do zniżkowej wizy, zniżki kolejowej oraz zniżkowych opłat wstępu podczas zwiedzania muzeów w Budapeszcie, miejsce siedzące przed wielkim ołtarzem na głównym placu uroczystości, przewiezienie z dworca do hotelu i z powrotem, wpis na paszport zbiorowy, wizy węgierska i czeska — oraz opieka przewodnika w czasie trwania pielgrzymki.

Program Kongresu Eucharystycznego, który podaliśmy w poprzednim numerze „Turystyki", obejmuje szereg wspaniałych uroczystości, w których uczestniczyć będą mogli pielgrzymi z Polski. Zbiórka pielgrzymów nastąpi w Katowicach, skąd pielgrzymka uda się wprost do Budapesztu.

PRZYGOTOWANIA W BUDAPESZCIE

Przygotowania na przyjęcie tysięcy pielgrzymów, zapowiedzianych na Kongres, są prowadzone na wielką skalę. Organizacja przewozów, aprowizacji i urządzenia lokali na kwatery zbiorowe odbywa się pod kierunkiem doświadczonych oficerów sztabowych. Dekorację miasta, urządzenie upiększeń itd. przeprowadza magistrat miasta Budapesztu pod kontrolą osobistą prezydenta miasta. Całością spraw finansowych zarządza delegowany wysoki urzednik ministerstwa skarbu. Służba informacyjna i megafony instalowane są pod nadzorem jednego z dyrektorów Radia węgierskiego. Rząd i instytucje miejskie Budapesztu okazują swe zainteresowanie i poparcie imprezom Kongresowym, pragnąc zapewnić im jak największe powodzenie. Dotychczas zgłoszono przybycie 70 pociągów specjalnych i 42 pielgrzymek grupowych, zamówiono ponad 50.000 noclegów na czas Kongresu.

Przy organizacji propagandy Kongresu jest czynnych 22.000 osób. Małżonka Regenta Węgier, pani Horthy, czynnie zajmuje się sprawami Kongresu, nad którym objęła protektorat.

ZWIEDZANIE BUDAPESZTU I WĘGIER

Dla uczestników pielgrzymki organizowane będą także zwiedzania miasta Budapesztu (za osobną opłatą) oraz krótsze i dłuższe wycieczki do innych miejscowości węgierskich. Urządzone będą przejazdy autokarami po mieście z przewodnikiem.

Wycieczki półdniowe (po cenach umiarkowanych) odbędą się: 1) do górskich miejscowości Svabhegy i Janoshegy, 2) do Esztergom, starodawnego miasta, gdzie zwiedzi się katedrę, wykopaliska i cieplice, 3) do Szekesfehervar, miasta bogatego w zabytki historyczne.

Wycieczki jednodniowe wyruszą do miast i uzdrowisk węgierskich: 1) nad jezioro Balaton — „węgierskie morze" z przejażdżką po jeziorze, 2) do Bugac Puszta, 3) do Eger-Lillafüred — Mezokovesd, 4) do Kecskemet i Szeged.

Wycieczki dwudniowe są proponowane:

1) do Eger-Lillafüred i Mezokovesd, 2) do Debrecen i Hortobagy, 3) do Kecskemet — Bugac Puszta i Szeged. Noclegi będą przygotowane w tych miejscowościach.

Po Kongresie — bezpośrednio pielgrzymka do Rzymu

Z pielgrzymką na Kongres Eucharystyczny do Budapesztu połączona jest niemniej wspaniała okazja udania się do Rzymu. Ta druga pielgrzymka wyruszy bezpośrednio po Kongresie Eucharystycznym z Budapesztu w dniu 29 maja i potrwa do 11 czerwca włącznie.

Kto zechce uczestniczyć w tej drugiej pielgrzymce dopłaca do wymienionych wyżej cen jeszcze dalsze zł. 350, lub zł. 420, względnie 450 złotych, zależnie od wymagań wygód i komfortu w hotelach lub na kwaterach zbiorowych. Cena ta obejmuje przejazdy III klasą do Rzymu i z powrotem do granicy Polski, wizy, utrzymanie i zwiedzanie według programu pod opieką przewodnika.

Pielgrzymka uda się do Rzymu, zwiedzając po drodze słynne miasta Italii: Wenecję, Padwę, Florencję, Assyż, wsławiony pamiątkami żywota św. Franciszka. W Rzymie pielgrzymi spędzą 4 dni, skąd mogą zrobić prześliczną wycieczkę do Neapolu (dodatkowa dopłata zł. 57 lub zł. 66) ze zwiedzaniem Pompei, Wezuwiusza, itd.

Droga powrotna prowadzi przez południowe Niemcy ze zwiedzaniem Monachium i Drezna, miast artystycznych i zawierających słynne dzieła sztuki. W Dreźnie liczne pamiątki po królach polskich z dynastii saskiej zawsze interesują turystów polskich. Pielgrzymka powróci do kraju 11 czerwca.

Jest to zupełnie wyjątkowa okazja połączenia dwu niezwykłych uroczystości o charaktetrze religijnym i odbycia podróży przez kilka krajów oraz 10 słynnych miast.

Stare klasztory i ich malownicze okolice w Mołdawii i na Bukowinie

Chcąc dotrzeć do wspaniałych starych klasztorów Mołdawii i Bukowiny, jedziemy naprzód doliną rzeki Bicar. Piękno dzikiej przyrody poznać tu można najlepiej idąc pieszo ścieżkami wydrążonymi w skałach, tworzących ściany koryta tej rzeki, która wije się pod przepaściami na głębokości 200—300 metrów.
Droga skręca w kierunku Bicaz, pięknej stacji klimatycznej, skąd można, idąc boczną drogą, dojść do klasztoru w Durau, wznoszącego się na znacznej wysokości u stóp pasma gór Ceahlau.

Idąc lub jadąc szosą wzdłuż pięknej doliny Bystrzycy, trafiamy do ładnej i eleganckiej miejscowości kąpielowej i klimatycznej Vatra Dornei, położonej uroczo przy ujściu Dorny do Bystrzycy. Vatra Dornei słynie nietylko z pięknych okolic, lecz z strojów ludowych i urodziwej ludności.

W górę rzeki Bystrzycy prowadzi droga do Jacobeni, następnie przez Campulung do Gura Humorului i do Voroneca (są w obu tych miejscowościach słynne stare klasztory, pochodzące z epoki wojewody Stefana Wielkiego — ok. 1456 r.). Klasztor w Voronecu znany jest z fresków, zarówno zdobiących wewnętrzne, jak zewnętrzne ściany. Zachowały się one doskonale, jako wzór oryginalnej sztuki o bogatej inwencji artystycznej. Z Gura Humorului wiedzie boczna droga do Klasztoru w Sucevicy (1595 r.). Jest to budowla warowna, której ściany grają barwami fresków. Mury zewnętrzne klasztoru całe pokryte są nieporównanie pięknymi dziełami sztuki. W klasztorze przechowywane są iluminowane rękopisy z XVI wieku.

Przy szosie z Viscovul do Sus, mijamy monaster Putna (1470 r.), gdzie zachowały się prawdziwe skarby: księgi liturgiczne w złoconych okładkach, wykładanych drogimi kamieniami, złote i srebrne kadzielnice, zdobione drogocennymi perłami. Jest tu także jedyna w świecie kolekcja tkanin bizantyjskich i mołdawskich, pochodzących z XIV i XV wieku.

Powracając na szosę, trzeba przejechać miasto Storojinec, aby dostać się do Czerniowiec, stolicy Bukowiny, siedziby biskupa obrządku greckiego. Jego wspaniały pałac stanowi prawdziwą ozdobę miasta.



Klasztor w Gura Humorului — *Foto „Romania"*

Przedwiośnie w Tatrach

Do 11 kwietnia trwa okres tanich pobytów w Zakopanem, zorganizowanych przez Ligę Popierania Turystyki dla tych wszystkich, którzy nie byli w stanie zwiedzić naszych gór zimą.

Karty uczestnictwa LPT., nabywane w Orbisie, zawierają już ryczałtowo opłacony 3-dniowy pobyt w jednym z pensjonatów w Zakopanem, i uprawniają do zniżki kolejowej 66% oraz do 40% zniżki taksy klimatycznej. Nadto w kartach zawarty jest kupon, uprawniający do wycieczki autobusem do Morskiego Oka, lub kolejką linową na Kasprowy Wierch.

Przedwiośnie w Tatrach należy do najpiękniejszych pór roku i nadaje się specjalnie dla tych, którzy szukają wytchnienia i wypoczynku zdala od gwaru wielkich miast.

Wystawy gospodarcze w 1938

w maju	Wystawa gospodarstwa domowego w Lublinie.
w lipcu	Wystawa przemysłowo-rolnicza w Miechowie (woj. kieleckie).
w sierpniu	Wystawa przemysłowo-rolnicza w Pleszewie (woj. poznańskie).
we wrześniu	Wystawa regionalna w Wilnie (z okazji Targów Północnych).
20.IX. — 20.X.	Wystawa regionalna w Katowicach.

Imprezy turystyczne na Ziemiach Wschodnich

Turyści, udający się w tym roku na Ziemie Wschodnie, będą mieli okazję korzystania z szeregu interesujących imprez turystycznych i kulturalnych o charakterze regionalnym i ludowym, organizowanych przy współudziale Towarzystwa Rozwoju Ziem Wschodnich. Oto najważniejsze z nich:

W pierwszej połowie maja — „Wiosna w Zaleszczykach" — akcja wypoczynków i wycieczek wiosennych.

W końcu maja — „Tydzień Mickiewiczowski" w Nowogródku.

Od 15 czerwca do 20 września — „Lato na Ziemiach Wschodnich" — akcja masowych wyjazdów na letniska.

W dniach 3—5 lipca — „Rocznica Kościuchnówki".

W końcu lipca — „Targi Futrzarskie" w Wilnie.

W drugiej połowie sierpnia — „Dni Polesja" w Pińsku — uroczystości regionalne.

W pierwszej połowie września — „Targi Wołyńskie" w Równem.

W drugiej połowie września — „Winobranie" w Zaleszczykach — uroczystości regionalne.

Od 30 października do 2 listopada — „Zaduszki na Rossie" w Wilnie.

Na uroczystości wymienione, na targi bądź w okresie zjazdów będą stosowane ułatwienia komunikacyjne, zniżki kolejowe dla turystów itd. Urozmaicony program tych imprez powinien być dużą zachętą do poznawania naszych pięknych i oryginalnych ziem wschodnich oraz miast, pełnych pamiątek narodowych.

BANK
Polska Kasa Opieki S. A.
(BANK P. K. O.)

CENTRALA: WARSZAWA, ul. Jasna Nr 9 (gmach P. K. O.)

TELEFONY: 271-77, 525-08, 692-52
Adres telegraficzny: „BANKPEKAO"

GŁÓWNE PLACÓWKI ZAGRANICZNE:

F R A N C J A:	Oddział w PARYŻU, Paryż VIII, 31, rue Jean Goujon (gmach własny)
	Ekspozytury: Lens, 2/4, rue Seraphin Cordier (gmach własny)
	Metz, 18, rue des Augustins
	Montceau-les-Mines, 7, rue Rouget de l'Isle
A R G E N T Y N A:	Banco Polaco Polska Kasa Opieki S. A. BUENOS AIRES, Av. Tucuman Nr. 462/466 (gmach własny)
	Ekspozytura Miejska C. Corrientes 2700
	Agencja Objazdowa Berisso
	Agencja na s/s „Kościuszko" i s/s „Pułaski" (między Montevideo i Buenos Aires)
P A L E S T Y N A:	Oddział w TEL-AVIV, Allenby str. 88
	Ekspozytura w HAJFIE, Shapiro Str.
STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI PÓŁNOCNEJ:	Biuro Przekazowe Gdynia America Line Inc. NEW YORK, 32 Pearl Street

BANK P.K.O. POSIADA OGÓŁEM 26 PLACÓWEK ZAGRANICZNYCH.

BANK P. K. O.	w ramach przepisów dewizowych
W Y D A J E	akredytywy i czeki kompensacyjno - turystyczne na Francję, Jugosławię, Bułgarię, Czechosłowację, Rumunię, Włochy etc.,
WYKONYWA	przekazy pieniężne do Palestyny, Francji, Ameryki i innych krajów
K U P U J E	wszelkie waluty i czeki zagraniczne oraz travelers czeki (American Express Company) w dolarach i funtach
ZAŁATWIA	inkaso weksli, dokumentów, konosamentów etc.
S K U P U J E	dewizy pochodzące z eksportu polskiego
U D Z I E L A	kredytów pod zastaw papierów wartościowych, kredytów emigrantom,
PRZYJMUJE	wkłady na książeczki, rachunki bieżące za pośrednictwem Oddziałów zagranicznych,
C H R O N I	wychodźców oraz swoich klientów przed wyzyskiem i stratą,
U D Z I E L A	bezpłatnie informacji i porad,
PRZEPROWADZA	wszelkie tranzakcje bankowe w ramach statutu
BANK P. K. O.	*zastępuje na terenie Francji, Palestyny i Ameryki*

Pocztową Kasę Oszczędności (P. K. O.)

Zwracamy uwagę P. T. Eksporterom na nasze Oddziały we Francji, Palestynie i Argentynie.

Targi Przemysłowo-Handlowe w Polsce 1938

Daty najważniejszych Targów gospodarczych w roku bieżącym zostały już ustalone przynajmniej w przybliżeniu. Odbędą się one w następującej kolejności:

MAJ

1 — 8 POZNAŃ — Międzynarodowe Targi Poznańskie.
22.V — 6.VI KATOWICE — Międzynarodowe Targi Śląskie.

CZERWIEC

GDYNIA — Targi Gdyńskie.
26.VI—10.VII NOWE (woj. pomorskie) — Targi meblowe.

LIPIEC

WILNO — Targi Futrzarskie.

SIERPIEŃ

KALWARIA ZEBRZYDOWSKA (woj. krakowskie) — Targi meblowe.
PIŃSK — Jarmark Poleski.

WRZESIEŃ

3 — 9 ŻNIN (woj. poznańskie) — Targi Pałuckie.
3 — 13 LWÓW — Targi Wschodnie.
21 — 23 POZNAŃ — Targi jęczmienne.
11 — 25 RÓWNE — Targi Wołyńskie.
WILNO — Targi Północne.

LISTOPAD

WARSZAWA — Jarmark nasienny.

GRUDZIEŃ

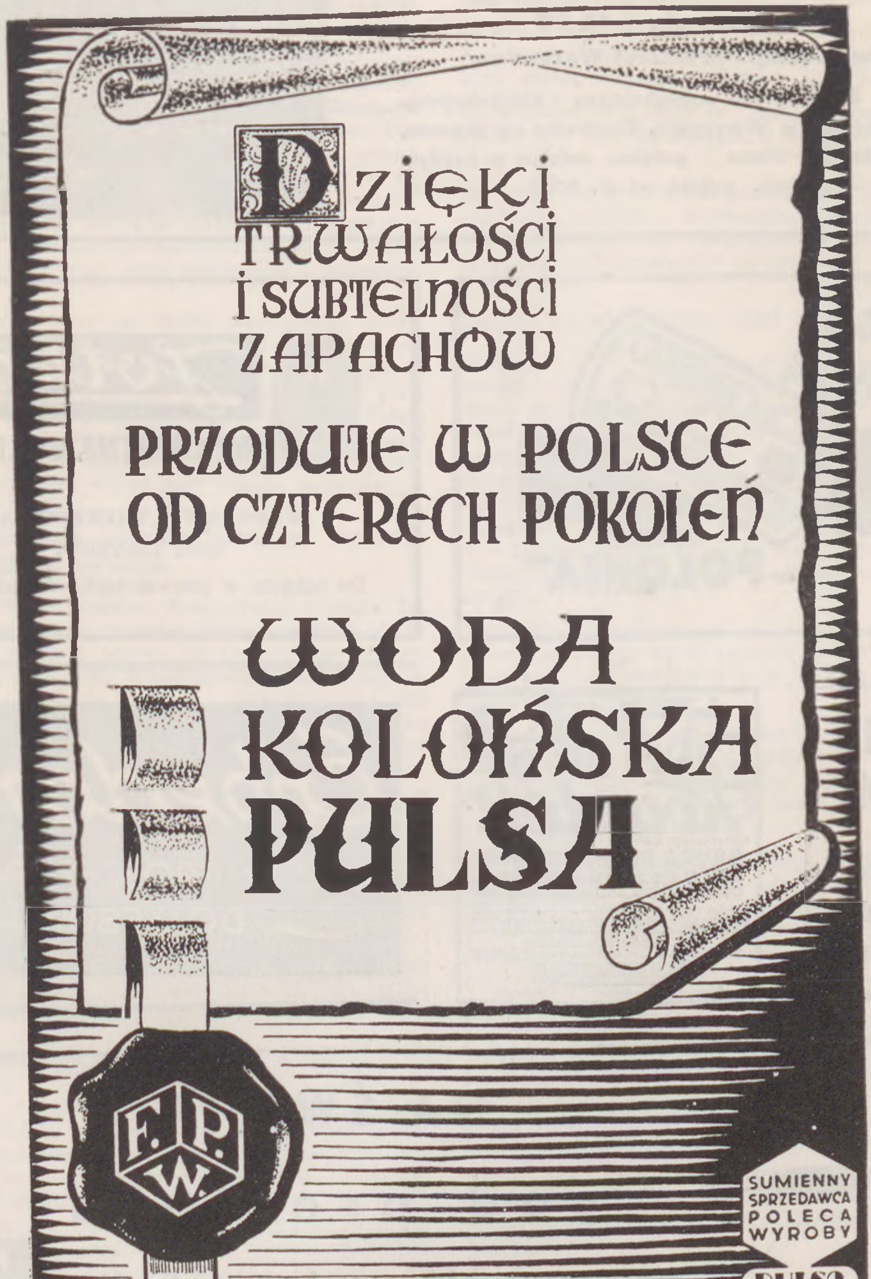
WARSZAWA — Kiermasz Kupiecki.

Wszystkie te Targi, gromadzące liczną klientelę kupców i przemysłowców, producentów i nabywców z całej Polski i z zagranicy — są równocześnie okazją zjazdu turystów, zainteresowanych rozwojem wytwórczości krajowej lub folklorem różnych okolic. W czasie Targów urządzają miasta szereg atrakcyj kulturalnych, oraz rozrywkowych dla licznie przybywających gości.

Dwie nowe placówki Orbisu w Warszawie

Dla wygody publiczności zostały otwarte dwie nowe agencje Polskiego Biura Podróży Orbis w Warszawie, w najbardziej dogodnych punktach stolicy: przy ul. Marszałkowskiej 50 (tel. 990-21) oraz przy ul. Nowy Świat nr. 19.




Dzięki
trwałości
i subtelności
zapachów
przoduje w Polsce
od czterech pokoleń
Woda
Kolońska
Pulsa
F. P. W.
SUMIENNY
SPRZEDAWCA
POLECA
WYROBY
PULSA

39

Wydawca: POLSKIE BIURO PODRÓŻY ORBIS Redaktor i red. odp.: JADWIGA KRAWCZYŃSKA.

Warszawa, ul. Ossolińskich 8, tel. 5.47-55.

Drukarnia Artystyczna, Warszawa, Nowy Świat 47, tel. 635-80 i 635-83.

Wspomnienia z Raidu Narciarskiego

Uczestnicy tegorocznego kolejowego raidu narciarskiego, dziennikarze zagraniczni, piszą obecnie swe wspomnienia w formie artykułów, felietonów i reportaży z Polski. Holenderski dziennikarz, red. Looman umieścił w dzienniku „De Telegraf" (20 lutego) obszerny reportaż, ilustrowany zdjęciami fotograficznymi pod tytułem: „Pociągiem narciarskim przez Polskę — Sport, przyjemność i folklor".

Holenderskiemu dziennikarzowi podoba się szczególnie Huculszczyzna, pierwotna oryginalność jej mieszkańców, woli Worochtę i Sławsko, niż Krynicę i Zakopane z ich komfortem. Poświęca jednak wiele miejsca Kasprowemu, o którym mówi z zachwytem... Red. Loomanowi nie zbywa na dowcipie, to też przytacza on zabawne obrazki, zaobserwowane w czasie podróży, a między wierszami wyczytać można tu i owdzie krytykę tego, co niekoniecznie podobało mu się w Polsce. Jest to jednak krytyka pełna życzliwości i dobroduszności.

Węgierski dziennikarz, dr. Hollo, wydrukował interesujący artykuł w piśmie „Virradat" (dn. 14 lutego) pt. „Do Polski cudownym pociągiem", stwierdzając, że raid narciarski jest pokazem Karpat polskich i przykładem, co można zrobić z pociągu. Podróż po Polsce wydała się dziennikarzowi węgierskiemu, „jak z bajki wyjęta"; wyraża on życzenie, aby Ministerstwo Komunikacji organizowało więcej tego rodzaju pociągów.

Orbis kolportuje polskie broszury turystyczne w całym świecie

Na sezon letni Ministerstwo Komunikacji, Wydział Turystyki, przeznaczyło znaczne ilości broszur i ulotek o Polsce w językach obcych do rozkolportowania zagranicą. Główną akcję kolportażową i rozdzielczą powierzyło Ministerstwo Orbisowi, mającemu swe placówki w krajach europejskich, w Stanach Zjednoczonych, oraz w Palestynie. Oprócz broszur, informujących ogólnie o Polsce, jako terenie turystycznym, rozesłane będą wydawnictwa Ministerstwa Komunikacji o Warszawie i Łowiczu, o Krakowie, Zakopanem, Krynicy i Żegiestowie, o Gdyni, o Biskupinie, oraz skorowidz hotelowy i mapa obrazkowa Polski. Poza tym kolportaż obejmie szereg artystycznych plakatów z widokami Warszawy, Poznania, Łowicza, Zakopanego, Krakowa itd.

Ogólna ilość tych wydawnictw, przeznaczonych na sezon letni dla zagranicy wynosi około 270.000 egzemplarzy, nie licząc drobnych ulotek.

Dla turystów obcych

W celu poinformowania turystów obcych o warunkach zwiedzania Polski wydają kolejno placówki zagraniczne Orbisu broszurki o turach wycieczkowych po Polsce. Broszurki te zawierają praktyczne szczegóły zwiedzań, podczas tur parodniowych i parotygodniowych. Broszurki o turach wycieczkowych po Polsce ukazały się już w wydaniach angielskich dla turystów amerykańskich i angielskich, staraniem placówek Orbisu w Nowym Jorku i w Londynie. Nad przygotowaniem dalszych broszurek pracują obecnie delegatura Orbisu w Amsterdamie i oddział w Wiedniu.

O rosnącym zainteresowaniu turystyką do Polski świadczy fakt, że po raz pierwszy umieszczono w międzynarodowym kalendarzu turystycznym, wychodzącym w Nowym Jorku pt. „The Tourist's Almanac" także najważniejsze polskie imprezy turystyczne.

Film polski w Łotwie

Polski film turystyczny „Śniegi w Polsce" był wyświetlany w miastach łotewskich z dużym powodzeniem. W Rydze, Jelgavie, i Liepaja oglądało ten film wiele tysięcy amatorów kina i turystyki.

Francuski pokaz filmowy

Odbył się w Warszawie w Instytucie Francuskim w dniu 16 marca ciekawy pokaz filmów komunikacyjno-turystycznych francuskich. Pokaz zorganizowany był staraniem Francusko-Polskiego Koła Inżynierów Cywilnych i Koła Inżynierów Komunikacji pod protektoratem Instytutu Francuskiego w Warszawie i przy współudziale Francuskiego Urzędu Turystycznego.

Ze strony tych instytucyj przemawiali pp. Jean Fabre, wicedyrektor Instytutu Francuskiego i prof. dr. St. Kunicki, prezes Francusko-Polskiego Koła Inż. Cyw.

Wyświetlono dwa filmy pt. „Stacja Doświadczalna dla parowozów sieci francuskich w Vitry sur Seine" i „Paryż z biegiem wody".

Na pokaz przybyła liczna publiczność i przedstawiciele instytucyj polskich i francuskich, manifestując żywe zainteresowanie dla współpracy polsko-francuskiej w dziedzinie komunikacji i turystyki.

Zniżki kolejowe na „Dni Krakowa"

W dniach 3—24 czerwca przysługuje uczestnikom masowego zjazdu pod hasłem „Dni Krakowa" oraz „Festivalu Sztuki Polskiej" specjalna zniżka przyznana przez Ministerstwo Komunikacji na kolejach w wysokości 50%. Zniżka będzie udzielana osobom, posiadającym karty uczestnictwa, które będzie można nabywać w placówkach Orbisu. W drodze do Krakowa uczestnicy będą opłacali pełną cenę biletu kolejowego, a z powrotem przejazd będą mieli zapewniony bezpłatny, za okazaniem biletu do Krakowa i karty uczestnictwa.

Uczestnicy „Dni Krakowa" przybywający z zagranicy muszą zaopatrzyć się w karty uczestnictwa w polskich placówkach konsularnych oraz w zagranicznych placówkach Orbisu.

Karty uczestnictwa upoważniają do otrzymania w konsulatach polskich bezpłatnej wizy oraz 50% zniżki kolejowej na przejazd od granicy polskiej do Krakowa, jak również do dalszych dowolnych pięciu przejazdów po Polsce, ze zniżką 50%.

Po przyjeździe do Krakowa należy się zgłosić do biura Polskiego Związku Turystycznego ul. Lubicz L. 4 (naprzeciw Dworca), gdzie otrzymuje się za opłatą zł 4.— poświadczenie udziału w zjeździe na „Dni Krakowa". Bez tego poświadczenia karta uczestnictwa nie jest ważna do uzyskania ulg kolejowych na przejazd po Polsce, oraz na przejazd z powrotem do granicy. Przyjazd do Polski może nastąpić najwcześniej od dnia 30 maja 1938 r. Wyjazd z powrotem może nastąpić przez dowolną stację graniczną, nie później jak do dnia 30 czerwca 1938 r.

Oprócz zniżek kolejowych, posiadacze kart uczestnictwa korzystają z zniżkowych cen wstępu na wystawy, uroczystości, widowiska, koncerty, odbywające się w ramach „Dni Krakowa" i „Festivalu Sztuki Polskiej". Szczegółowe informacje o tych zniżkach będą podane później.

Turystyczne pogadanki radiowe dla zagranicy

Staraniem Orbisu wygłaszane są w Polskim Radio pogadanki turystyczne o Polsce w językach obcych w celu zainteresowania cudzoziemców przyjazdami i wycieczkami do Polski. Na najbliższe miesiące program pogadanek przewiduje następujące tematy: Poznań i Targi Międzynarodowe (w jęz. niemieckim), Dni Krakowa (w jęz. francuskim i niemieckim), Góry i morze polskie (w jęz. węgierskim), Góry polskie (w jęz. angielskim), Lwów i Targi Wschodnie (w jęz. rumuńskim), Zima w Polsce (w jęz. francuskim i angielskim). Tematy pogadanek są przystosowane do zainteresowań turystów poszczególnych krajów.

PRINTED IN POLAND